

RF come marca di genere: conservatività o innovazione?

Teresa Carbutti

(assegnista di ricerca post-doc presso il Centro Internazionale di Dialettologia-Università degli Studi della Basilicata)

La presente proposta si concentra sulle dinamiche relative al Rafforzamento Fonosintattico (RF) di tipo morfologico in Basilicata.

In Basilicata il RF è, come la metafonìa, una marca morfologica di genere. Nei dialetti lucani il RF marca il genere neutro rispetto al maschile singolare (si veda Del Puente: 2016) e il genere femminile plurale rispetto al maschile plurale.

Il lavoro è stato svolto analizzando dati ottenuti attraverso conversazioni libere e la somministrazione a parlanti dialettodoni ambolessi, di diverse fasce d'età, di un questionario mirato contenente parole-spie in grado di mostrare la presenza o meno del RF dopo articolo femminile plurale. Si è fatto riferimento inoltre ai dati dell'Atlante Linguistico della Basilicata (A.L.Ba.), e, per verificare eventuali oscillazioni nel corso del tempo, a quelli dell' AIS, dell' ALI e dell' AFL.

Si può affermare che in Basilicata esistono attualmente tre tipi diversi circa la distinzione di genere e numero, marcata da RF, come si può osservare in tabella:

	m.sg.	f.sg.	m.pl.	f.pl.	neutro
Tipo 1	-	-	-	+	+
Tipo 2	-	-	-	-	+
Tipo 3	-	-	-	-	-

+/- fanno riferimento rispettivamente all' innesco o meno di RF dopo i corrispondenti determinanti

Esiste, dunque, una scala implicazionale per cui se il RF marca il genere femminile plurale allora marcherà anche il neutro, ma se il RF marca il genere neutro non è detto che marchi anche il genere femminile plurale.

Il contributo si concentrerà in particolar modo sull'analisi del RF innescato da determinanti femminili plurali; a tal proposito si propone di tracciarne l'isoglossa in Basilicata e di analizzare nel dettaglio alcune situazioni di transizione, come, ad esempio, quella del dialetto di Grottole (MT) per cui si registrano, ad esempio, [lə 'r:ɛk:jə]/ [lə 'rɛk:jə] 'le orecchie' ~ [la 'rɛk:jə] 'l'orecchio' o [lə 'n:ot:ə]/ [lə 'not:ə] 'le notti' ~ [la 'not:ə] 'la notte', ma categoricamente [u 'p:anə] 'il pane', [u 'l:at:ə] 'il latte' [u 'm:elə] 'il miele'.

Attraverso l'analisi dei dati, per i quali si rimanda alla presentazione, si vuole dimostrare che per alcune varietà non sembra essere scontato che il RF sia necessariamente un residuo di un processo assimilativo più antico.

Bibliografia

AFL: M. Melillo, *Atlante Fonetico Lucano*, Roma, Arti Grafiche S. Marcello, 1955.

AIS: K. Jaberg, J. Jud, (a cura di), *Sprach - und Sachatlas Italiens und der Südschweiz* (AIS), voll. 8, Zofingen, Ringier, 1928 – 40.

A.L.Ba.: P. Del Puente, (a cura di), *Atlante Linguistico della Basilicata (A. L. Ba.)*, 2 voll., Rionero in Vulture, Caliceditore, 2008 e ss.

A.L.Ba.: P. Del Puente, *Atlante Linguistico della Basilicata (A. L. Ba.)*, Vol. 3, Lagonegro (PZ), Grafiche Zaccara, 2015.

ALI: Bartoli, M., *Atlante Linguistico Italiano*, L. Massobrio (a cura di): 9 voll., Roma, IPSZ, 1995-2012.

Del Puente, P., 2016: “Il genere neutro in Basilicata”, in Eadem (a cura di), *Dialetti: per parlare e parlarne*. Atti del Quarto Convegno Internazionale di Dialettologia (Potenza – Castelmezzano - Lagopesole, 6-8 novembre 2014), Venosa (PZ), Osanna Edizioni, pp. 339-353.